LODK AD 3.1 ORTSKENNUNG UND NAME DES HUBSCHRAUBERLANDEPLATZES

LODK AD 3.1 HELIPORT LOCATION INDICATOR AND NAME

LODK - Kalwang UKH

LODK AD 3.2 LAGE UND VERWALTUNG DES HUBSCHRAUBERLANDEPLATZES

2 **RICHTUNG UND ENTFERNUNG VON (STADT) -** 4 **GEOID UNDULATION:** NIL

LODK AD 3.2 HELIPORT GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

2 **DIRECTION AND DISTANCE FROM -** 4 **GEOID UNDULATION:** NIL

1	**KOORDINATEN UND LAGE DES FLUGPLATZBEZUGSPUNKTES**	47 25 32N 014 45 36E
	HRP COORDINATES AND SITE AT HLP	47 25 32N 014 45 36E
3	**FLUGPLATZHÖHE ÜBER MEERESSPIEGEL/ BEZUGSTEMPERATUR**	748 M (2455 FT) / 25.7 °C
	ELEVATION/REFERENCE TEMPERATURE	___ Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4 / for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4
5	**ORTSMISSWEISUNG/JÄHRLICHE ÄNDERUNG**	5°E (JAN 2027) / 0.1°E
	MAGNETIC VARIATION/ANNUAL CHANGE	
6	**FLUGPLATZBETREIBER, ADRESSE, TELEFON, TELEFAX, TELEX, FLUGFERNMELDEDIENST**	AUVA-Unfallkrankenhaus Kalwang Rudolf-von-Gutmann-Straße 1 8775 Kalwang AUSTRIA TEL: +43 676 833 95 15 83, Klaus Schierl EMAIL: klaus.schierl@auva.at Flugplatzhalter / HLP administrator: AUVA Adalbert-Stifter-Straße 65 1200 Wien AUSTRIA
	HLP OPERATOR, ADDRESS, TELEPHONE, TELEFAX, E-MAIL, TELEX, AFS, WEBSITE	
7	**GENEHMIGTER FLUGVERKEHR**	VFR
	TYPES OF TRAFFIC PERMITTED	
8	**ANMERKUNGEN**	VFR-Flüge bei Tag und Nacht. Nur für Not-, Rettungs- und Ambulanzflüge zugelassen.
	REMARKS	VFR-flights day and night. Approved for emergency-, rescue- and ambulance flights only.

LODK AD 3.3 BETRIEBSZEITEN

2 **ZOLL- UND EINWANDERUNGSBEHÖRDE** - 3 **MEDIZINISCHE VERSORGUNG** - 7 **FLUGVERKEHRSDIENSTSTELLE** - 8 **BETANKUNG** - 9 **ABFERTIGUNG** - 10 **SICHERHEITSDIENST** - 11 **ENTEISUNG:** NIL

LODK AD 3.3 OPERATIONAL HOURS

2 **CUSTOMS AND IMMIGRATION** - 3 **HEALTH AND SANITATION** - 7 **ATS** - 8 **FUELLING** - 9 **HANDLING** - 10 **SECURITY** - 11 **DE-ICING:** NIL

1	**FLUGPLATZBETRIEBSLEITUNG**	PPR
	HLP OPERATOR	
4	**FLUGBERATUNG**	H24
	AIS BRIEFING OFFICE	AIS/ARO Wien, TEL: +43 5 1703-3211, FAX: +43 5 1703-3256
5	**MELDESTELLE FÜR FLUGVERKEHRSDIENSTE**	H24
	ATS REPORTING OFFICE (ARO)	AIS/ARO Wien, TEL: +43 5 1703-3211, FAX: +43 5 1703-3256

6	**WETTERBERATUNG** **MET BRIEFING OFFICE**	H24
12	**ANMERKUNGEN** **REMARKS**	NIL

LODK AD 3.4 ABFERTIGUNGSDIENSTE UND EINRICHTUNGEN

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

No information available

LODK AD 3.5 EINRICHTUNGEN FÜR PASSAGIERE

1 **HOTELS** - 2 **RESTAURANTS** - 3 **BEFÖRDERUNGSMITTEL** - 5 **BANK UND POSTAMT** - 6 **TOURISTENINFORMATION**: NIL

LODK AD 3.5 PASSENGER FACILITIES

1 **HOTELS** - 2 **RESTAURANTS** - 3 **TRANSPORTATION** - 5 **BANK AND POST OFFICE** - 6 **TOURIST OFFICE**: NIL

4	**MEDIZINISCHE EINRICHTUNGEN** **MEDICAL FACILITIES**	verfügbar AVBL
7	**ANMERKUNGEN** **REMARKS**	NIL

LODK AD 3.6 RETTUNGS- UND FEUERWEHRDIENSTE

1 **VERFÜGBARE FEUERBEKÄMPFUNGSKATEGORIEN** - 3 **MÖGLICHKEITEN ZUR ENTFERNUNG MANÖVRIERUNFÄHIGER LUFTFAHRZEUGE:** NIL

LODK AD 3.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1 **HLP CATEGORY FOR FIRE FIGHTING** - 3 **CAPABILITY FOR REMOVAL OF DISABLED HELICOPTER:** NIL

2	**RETTUNGSAUSRÜSTUNG** **RESCUE EQUIPMENT**	verfügbar AVBL
4	**ANMERKUNGEN** **REMARKS**	NIL

LODK AD 3.7 JAHRESZEITLICH BEDINGTE VERFÜGBARKEIT - RÄUMUNG

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.7 SEASONAL AVAILABILITY- CLEARING

No information available

LODK AD 3.8 ABSTELLFLÄCHEN, ROLLBAHNEN UND HÖHENMESSERKONTROLLPOSITION(EN)

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

No information available

LODK AD 3.9 MARKIERUNGEN

LODK AD 3.9 MARKINGS AND MARKERS

1	**AN- UND ABFLUGMARKIERUNGEN** **FINAL APPROACH AND TAKE-OFF MARKINGS**	NIL

© Austro Control GmbH

2	**ROLLBAHNMARKIERUNGEN, SCHWEBEFLUGWEGMARKIERUNGEN UND VERSETZWEGEMARKIERUNGEN**	NIL
	TWY MARKINGS, AIR TWY MARKERS AND AIR TRANSIT ROUTE MARKERS	
3	**ANMERKUNGEN**	Ortskennungsmarkierung und höchstzulässige Abflugmasse
	REMARKS	Location indicator marking and MTOM.

LODK AD 3.10 FLUGPLATZHINDERNISSE

LODK AD 3.10 HELIPORT OBSTACLES

OBST ID / BEZEICHNUNG **OBST ID / DESIGNATION**	**ART DES HINDERNISSES** **OBST TYPE**	**OBST PSN**	**ELEV (FT)**	**HGT (FT)**	**TAGESKENN-ZEICHNUNG** **MARKING**	**ART UND FARBE DER BEFEUER-UNG** **TYPE AND COLOUR OF LGT**
1	2	3	4		5	
NIL						

LODK AD 3.11 VERFÜGBARE WETTERINFORMA-TIONEN

LODK AD 3.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	**ZUGEHÖRIGER WETTERDIENST**	MET Center Vienna
	ASSOCIATED MET OFFICE	
2	**DIENSTSTUNDEN / WETTERDIENST AUßERHALB DER DIENSTSTUNDEN**	H24
	HOURS OF SERVICE / MET OFFICE OUTSIDE HOURS	
3	**ZUSTÄNDIGE STELLE FÜR DIE TAF ERSTELLUNG/ GÜLTIGKEITSDAUER**	NIL
	OFFICE RESPONSIBLE FOR TAF PREPARATION/ PERIODS OF VALIDITY	
4	**ART DER LANDEWETTERVORHERSAGE/ AUSGABEINTERVAL**	NIL
	TREND FORECAST/ INTERVAL OF ISSUANCE	
5	**VERFÜGBARE BERATUNG/KONSULTATION**	Unter der gebührenpflichtigen Telefonnummer 0900 97 9703 (aus Österreich).
	BRIEFING/CONSULTATION PROVIDED	Via telephone number (charged) 0900 97 9703 (from Austria).
6	**FLUGDOKUMENTATION SPRACHE(N)**	EN, GE Art der Flugdokumentation: Ausschließlich automatisch via https://www.homebriefing.com; https://www.austrocontrol.at/flugwetter
	FLIGHT DOCUMENTATION LANGUAGE(S) USED	EN, GE Type of flight documentation: Only automatically via https://www.homebriefing.com; https://www.austrocontrol.at/flugwetter

7	**VERFÜGBARE KARTEN UND SONSTIGE INFORMATIONEN FÜR BERATUNG UND KONSULTATION**	Boden- und Höhenwetterkarten (z. B. Höhenwind und Temperatur von WAFC), Karten für signifikantes Wetter (SigWX von WAFC), Karten für die "Allgemeine Luftfahrt" (wie Low-Level-Significant Weather Chart ALPS, GAFOR); aktuelle Mess- und Beobachtungsdaten (wie METAR/VAMES); Flugplatzvorhersage (TAF), aktuelle Warnungen (wie SIGMET, Flughafenwarnungen, Windscherungswarnungen) und aktuelle Advisories (z. B. Vulkanasche, Space Weather).
	CHARTS AND OTHER INFORMATION AVAILABLE FOR BRIEFING AND CONSULTATION	Surface and Upper-level weather charts (e.g. Upper wind and temperature by WAFC), significant weather charts (SigWX by WAFC), other charts for "General Aviation" (such as the Low-Level Significant Weather Chart ALPS, GAFOR); current observation data (such as METAR/VAMES); Terminal Aerodrome Forecasts (TAF), valid warnings (such as SIGMET, Aerodrome Warnings, Windshear Warnings) and valid advisories (e.g. Space Weather, Volcanic Ash).
8	**ZUSÄTZLICHE AUSRÜSTUNG ZUR VERSORGUNG MIT INFORMATIONEN**	Wetterradar- und Satelliteninformationen WXR/APT, Radiosonde, Blitzortungssystem
	SUPPLEMENTARY EQUIPMENT AVAILABLE FOR PROVIDING INFORMATION	Weather radar and satellite information WXR/APT, radiosonde, lightning detection system
9	**BEREITSTELLUNG DER INFORMATIONEN AN ATS STELLEN**	NIL
	ATS UNITS PROVIDED WITH INFORMATION	
10	**ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN (VERRINGERUNG DES DIENSTES, ETC.)**	NIL
	ADDITIONAL INFORMATION (LIMITATION OF SERVICE, ETC.)	

LODK AD 3.12 ÄUSSERE MERKMALE DER HUB-SCHRAUBERLANDEFLÄCHE(N)

LODK AD 3.12 HELIPORT DATA

NR. NO.	ART DER HUBSCHRAUBER-LANDEFLÄCHE HLP TYPE	TLOF MAßE TLOF DIMENSIONS	FATO RICHTUNG FATO GEO BRG	FATO MAßE UND ART DER OBERFLÄCHE FATO DIMENSIONS AND SFC TYPE	TLOF, OBERFLÄCHE UND TRAGFÄHIGKEIT TLOF, SFC AND BRG STRENGTH	KOORDINATEN DES GEOMETRISCHEN MITTELPUNKTES DER TLOF ODER DIE DER SCHWELLE DER FATO GEOID UNDULATION COORDINATES OF GEOMETRIC CENTRE TLOF OR THR OF FATO GEOID UNDULATION
	1	2	3	4	5	6
1	SFC-LVL	Durchmesser / diameter 20 M	NIL	Durchmesser / diameter 20 M Asphalt	Asphalt MTOM 6000 KG	47 25 32.00N 014 45 36.00E

© Austro Control GmbH

NR. NO.	TLOF/FATO HÖHE UND NEIGUNG TLOF/FATO ELEV AND SLOPE	AUSMAß DES SICHERHEITS-BEREICHES SAFETY AREA DIMENSIONS	AUSMAß DER HUBSCHRAUBER FREIFLÄCHE HEL CWY DIMENSIONS	HINDERNISFREIER BEREICH OBSTACLE FREE SECTOR	BEMERKUNGEN REMARKS
	7	8	9	10	11
1	748 M 2.00%	Durchmesser / diameter 30 M	NIL	NIL	Anflugrichtungen GEO: 120°, 270° (Kurvenanflugverfahren GEO: 270°). Runder Endanflug- und Startbereich. Sicherheitsfläche: Gras Runde Aufsetz- und Abhebefläche APCH directions GEO: 120°, 270° (curved approach GEO: 270°). Circular FATO. Safety area: Grass Circular TLOF

___ Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4 / for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4

LODK AD 3.13 VERFÜGBARE STRECKEN

LODK AD 3.13 DECLARED DISTANCES

NR. NO.	TODAH (M)	RTODAH (M)	LDAH (M)	ANMERKUNGEN REMARKS
	1	2	3	4
1	NIL	NIL	NIL	NIL

LODK AD 3.14 ANFLUG- UND FATO-BEFEUE-RUNG

LODK AD 3.14 APPROACH AND FATO LIGHTING

NR. NO.	ART, LÄNGE UND STÄRKE DER ANFLUG-BEFEUERUNG TYPE, LENGTH AND INTENSITY OF ALS	ART DES GLEITWIN-KELBEFEUERUNGSSY-STEMS TYPE OF VISUAL APP SLOPE INDICATOR SYSTEM	EIGENSCHAFTEN UND POSITION DER FATO BEFEUERUNG CHARACTERISTICS AND LOCATION OF FATO AREA LGT	EIGENSCHAFTEN UND POSITION DER ANFLUGPUNKT BEFEUERUNG CHARACTERISTICS AND LOCATION OF AIMING POINT LGT	EIGENSCHAFTEN UND POSITION DER TLOF BEFEUERUNG CHARACTERISTICS AND LOCATION OF TLOF LGT SYSTEM	ANMERKUNGEN REMARKS
	1	2	3	4	5	6
1	NIL	NIL	Rand: weiß Edge: W	NIL	NIL	NIL

LODK AD 3.15 SONSTIGE BEFEUERUNG, NOT-STROMVERSORGUNG

4 **NOTSTROMVERSORGUNG/UMSCHALTZEITEN:** NIL

LODK AD 3.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

4 **SECONDARY POWER SUPPLY/SWITCH-OVER TIME:** NIL

1	**HLP BCN STANDORT, EIGENSCHAFTEN UND BETRIEBSZEIT**	Verfügbar (Hubschrauberlandeplatzleuchtfeuer)
	HLP BCN LOCATION, CHARACTERISTICS AND HOURS OF OPERATION	AVBL (HLP BCN)
2	**WDI STANDORT UND BEFEUERUNG**	Verfügbar, befeuert
	WDI LOCATION AND LGT	AVBL, LGTD

3	**ROLLBAHNRAND- UND MITTELLINIENBEFEUERUNG** **TWY EDGE AND CENTRE LINE LIGHTING**	NIL
5	**ANMERKUNGEN** **REMARKS**	NIL

LODK AD 3.16 ATS LUFTRAUM

LODK AD 3.16 ATS AIRSPACE

NIL

LODK AD 3.17 ATS FERNMELDEEINRICHTUNGEN

LODK AD 3.17 ATS COMMUNICATION FACILITIES

NIL

LODK AD 3.18 FUNKNAVIGATIONS- UND LANDE-HILFEN

LODK AD 3.18 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

ART DER HILFE (VAR) UNTERSTÜTZTE BETRIEBSARTEN DES ILS/GLS/BASIS-GNSS/ SBAS (ILS KLASSIFIKATION) (ANLAGEN-KLASSIFIKATION UND BENENNUNG DER ANFLUGHILFE FÜR GBAS) (VOR/ILS DEKLINATION) **TYPE OF AID (VAR) TYPE OF SUPPORTED OPS FOR ILS/GLS/BASIC GNSS/SBAS (ILS CLASSIFICATION) (FACILITY CLASSIFICATION AND APCH FACILITY DESIGNATION FOR GBAS) (VOR/ILS DECLINATION)**	**IDENTIFI-ZIERUNG** **ID**	**FREQUENZ KANAL DIENSTE-ANBIETER KENNUNG REFERENZ-PFAD** **FREQ CH SER PROVIDER RPI**	**BETRIEBS-ZEITEN** **HOURS OF OPERATION**	**KOORDINATEN** **COORDINATES**	**HÖHE ÜBER MSL DER DME ANTENNE / GBAS BEZUGSPUNKT; ELLIPSOIDHÖHE DES GBAS BEZUGSPUNKTES / SBAS LTP ODER FTP** **ELEV OF DME ANTENNA / GARP; ELLIPSOID HGT OF GARP / SBAS LTP OR FTP**	**NUTZUNGS-RADIUS FÜR DIENSTE VOM GBAS-BEZUGS-PUNKT** **SERVICE VOLUME RADIUS GBAS**	**ANMERKUNGEN** **REMARKS**
1	2	3	4	5	6	7	8
GPS		1575.42 MHZ U.S. Space Force (USSF)	H24	Landesweit/ Statewide	NIL	NIL	NIL

LODK AD 3.19 LOKALE VERFAHREN

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.19 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

No information available

LODK AD 3.20 VERFAHREN ZUR LÄRMVERMEI-DUNG

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.20 NOISE ABATEMENT PROCE-DURES

No information available

© Austro Control GmbH

LODK AD 3.21 FLUGVERFAHREN

Keine Information verfügbar

LODK AD 3.21 FLIGHT PROCEDURES

No information available

LODK AD 3.22 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

1. Fernmeldeeinrichtungen

LODK AD 3.22 ADDITIONAL INFORMATION

1. Communication Facilities

DIENST-BEZEICHNUNG SERVICE DESIGNATION	RUFZEICHEN CALL SIGN	FREQUENZ FREQUENCY	DIENSTSTUNDEN HOURS OF OPERATION	ANMERKUNGEN REMARKS
1	2	3	4	5
NOTFREQUENZ FÜR ALLE DIENSTE EMERGENCY FREQUENCY FOR ALL SERVICES		121.500	Während der Flugplatzbetriebszeiten DRG HLP OPS HR	NIL

2. Der Hubschrauberlandeplatz Kalwang UKH ist umgeben von folgendem ATS Luftraum:

- bei aktivierter MTMA LOXZ 4
  - Bezeichnung: "Luftraumklasse G der FIR WIEN";
  - Vertikale Begrenzungen: 5500 FT AMSL jedoch mindestens 1000 FT AGL / GND;
  - Luftraumklassifizierung: G

- bei nicht aktivierter MTMA LOXZ 4
  - Bezeichnung: "Luftraumklasse G der FIR WIEN";
  - Vertikale Begrenzungen: 7500 FT AMSL jedoch mindestens 1000 FT AGL / GND;
  - Luftraumklassifizierung: G

3. Übergangshöhe siehe ENR 1.7, Punkt 2.

2. The heliport Kalwang UKH is embedded within following ATS airspace:

- in case of MTMA LOXZ 4 is active
  - Designation: "Airspace class G of FIR WIEN";
  - Vertical limits: 5500 FT AMSL but at least 1000 FT AGL / GND;
  - Airspace classification: G

- in case of MTMA LOXZ 4 is not active
  - Designation: "Airspace class G of FIR WIEN";
  - Vertical limits: 7500 FT AMSL but at least 1000 FT AGL / GND;
  - Airspace classification: G

3. Transition altitude see ENR 1.7, item 2.

LODK AD 3.23 VERFÜGBARE FLUGPLATZKARTEN

LODK AD 3.23 CHARTS RELATED TO A HELIPORT

ART DER KARTE	SEITE PAGE	TYPE OF CHART
NIL		